

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|----------------|---|---|---|--|---|--|---------------|
| NMVS_FE_LOT_03 | Ukjent batchnummer | Failed to find a batch for the given data | Oppgitt batch finnes ikke i NMVS | Batchen er ikke lastet opp | n/a | Produsent må laste opp batchen til korrekt(e) marked(er). Produkter med norsk MT: Kontakt SPOC for varsling av produsent. | Pakke ok |
| | | | | Feil skannet/inntastet batch | [skannerfeil/tastefeil] | Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt skannet/inntastet batch. | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_FE_LOT_12 | Feil utløpsdato | Expiry date does not match the date held in the NMVS | Skannet/inntastet utløpsdato stemmer ikke med utløpsdatoen som er lastet opp i NMVS for denne batchen | Utløpsdato inntastet i feil format | DDMMYY i stedet for YYMMDD (som er datoformatet i NMVS) | Tast inn utløpsdato i korrekt format (YYMMDD) | Pakke ok |
| | | | | Måned (MM) eller år (YY) i utløpsdato er tastet feil | [tastefeil] | Tast inn utløpsdato i korrekt format (YYMMDD), med korrekt år/måned | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_FE_LOT_13 | Angitt batch stemmer ikke med serienummeret | The batch ID does not match the serial number in the NMVS | Batchen ikke funnet i NMVS, men SN er lastet opp. (Batchen er ikke tilknyttet oppgitt SN i NMVS) | Feil skannet/inntastet batch | [skannerfeil/tastefeil] | Verifiser én gang til, med korrekt skannet/inntastet batch | Pakke ok |
| | | | | Feiltrykket batch i 2D-kode etc. | Det som avleses ved skanning av 2D-kode stemmer ikke med det som er trykket på pakningen. | Verifiser/utmeld manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|----------------|---|---|---|------------------------------|-------------------------|---|---------------|
| NMVS_FE_LOT_15 | Ukjent batchnummer | Failed to find a batch for the given data (no alert). | <p>Oppgitt batch finnes ikke i EMVS.</p> <p><i>Feilkoden tilsvare NMVS_FE_LOT_03, men for produkter som <u>ikke er lastet opp</u> i norsk NMVS (hovedsakelig ureg).</i></p> | Batchen er ikke lastet opp | n/a | <p>Produsent må laste opp batchen til korrekt(e) marked(er).</p> <p>For produkter uten norsk MT (ureg): Kontakt grossist for varsling av produsent.</p> | Pakke ok |
| | | | | Feil skannet/inntastet batch | [skannerfeil/tastefeil] | Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt skannet/inntastet batch. | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_FE_LOT_17 | Feil utløpsdato | Expiry date does not match the date held in the NMVS (no alert). | <p>Skannet/inntastet utløpsdato stemmer ikke med utløpsdatoen som er lastet opp i EMVS for denne batchen.</p> <p><i>Feilkoden tilsvare NMVS_FE_LOT_12, men gjelder produkter som <u>ikke er lastet opp</u> i norsk NMVS (hovedsakelig ureg.).</i></p> | Se NMVS_FE_LOT_12 | | | |
| NMVS_FE_LOT_18 | Angitt batch stemmer ikke med serienummeret | The batch ID does not match the serial number in the NMVS (no alert). | <p>Batchen ikke funnet i EMVS, men SN er lastet opp. (Batchen er ikke tilknyttet oppgitt SN i EMVS).</p> <p><i>Feilkoden tilsvare NMVS_FE_LOT_13, men gjelder produkter som <u>ikke er lastet opp</u> i norsk NMVS (hovedsakelig ureg.).</i></p> | Se NMVS_FE_LOT_13 | | | |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|--|--------------------------------|--|---|--|---|---|------------|
| NMVS_NC_PC_01 | Ukjent produktkode | Unknown Productcode | Produktets GTIN/PC er ikke lastet opp i EMVS. | Produktet har norsk MT, men er ikke underlagt FMD-krav | Pakke produsert før 09.02.2019. Hvordan vurdere: Pakke mangler gjerne GTIN/PC og serienummer. Sjekk holdbarhet for produkt i SPC og sammenlikn med utløpsdato. | Pakken skal ikke meldes ut av NMVS, da den ikke er lastet opp. | Pakke ok |
| | | | | Veterinærprodukt | Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet | Pakke ok | |
| | | | | Produktet har ikke norsk MT (undersøk opprinnelsesland) | Pakke produsert før 09.02.2019. Hvordan vurdere: Pakke mangler gjerne GTIN/PC og serienummer. Sjekk holdbarhet for produkt i SPC og sammenlikn med utløpsdato. | Pakken skal ikke meldes ut av NMVS, da den ikke er lastet opp. | Pakke ok |
| | | | | Tysk pakke med 12-sifret PPN-kode. | Verifiseres i FMD-klienten. Hak av for PPN-kode. | Pakke ok | |
| | | | | Uregistrert preparat fra land utenfor EU/EØS (for eksempel: USA, Canada, Sveits, England). | Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet | Pakke ok | |
| | | | | Uregistrert preparat fra land i EU/EØS som foreløpig er unntatt FMD (Hellas og Italia). | Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet | Pakke ok | |
| | | | | Produktet har norsk MT, men GTIN er ikke lastet opp i NMVS eller i vareregisteret. | FarmaPro returnerer ikke noe funn ved skanning. (Pakningen aksepteres ikke i strekkodekontrollen eller ved F2-søk.) | Produktkoden ikke lastet opp i vareregisteret - verifiser og meld ut i FMD-klienten parallelt med ekspedering. Informer Farmalogg. | Pakke ok |
| | | | | PC_01 returnes i både FMD-klient og FarmaPro. | Søk på eier av GTIN på https://gepir.gs1.org/index.php/search-by-gtin Produktkoden ikke lastet opp i NMVS. Varsle SPOC om manglende opplasting av GTIN i NMVS. Inkluder produktnavn, pakkens GTIN og batch, samt produsent i eposten. | Pakke IKKE ok (før opplasting) | |
| | | | | Pakning er ureg, men er ikke reseptbelagt i opprinnelsesland | Pakke mangler gjerne GTIN/PC og serienummer, samt er gjerne ikke forseglet. | Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet | Pakke ok |
| | | | | Feil skannet/inntastet produktkode | [skannerfeil/tastefeil] | Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt skannet/inntastet produktkode | Pakke ok |
| Feiltrykket produktkode i 2D-kode etc. | n/a | Verifiser manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info. Meldes ut manuelt. | Pakke ok | | | | |
| Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok | | | | |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|----------------|--|---|--|--|--|---|---------------------------------|
| NMVS_NC_PC_02 | Ukjent serienummer | Unknown serialnumber | Serienummeret finnes ikke i NMVS | Feil skannet/inntastet serienummer | [skannerfeil/tastefeil] | Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt skannet/inntastet serienummer. | Pakke ok |
| | | | | Feiltrykket serienummer i 2D-kode etc | n/a | Verifiser manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info. Meldes ut manuelt. | Pakke ok |
| | | | | SN er ikke lastet opp i NMVS | n/a | Serienummeret ikke lastet opp i NMVS - varsle SPOC som vil følge opp hos produsent. | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Hvis produsent ikke kan laste opp pakken retrospektivt, avtales videre håndtering av pakken i hvert enkelt tilfelle. Se evt. unntaksliste fra Legemiddelverket. | Pakke IKKE ok |
| | | | | | | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PC_06 | Ukjent produkt (manuell transaksjon) | Product code not available in the system (no alert) | Den manuelt inntastede produktkoden (GTIN) finnes ikke i NMVS. | Feil inntastet produktkode | [tastefeil] | Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt inntastet produktkode. | Pakke ok |
| | | | | GTIN er ikke lastet opp i NMVS | n/a | Se NMVS_NC_PC_01 | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PC_14 | Ukjent serienummer (manuell transaksjon) | The serial number is not known (no alert) | Det manuelt inntastede serienummeret finnes ikke i NMVS | CapsLock påslått på tastaturet ved inntasting (store bokstaver omgjøres til små) | Inntastet SN: 123abc456def Korrekt SN: 123ABC456DEF | Slå av CapsLock, verifiser pakke en gang til. | Pakke ok |
| | | | | Feil inntastet serienummer | [tastefeil] | Verifiser én gang til, med korrekt inntastet serienummer. | Pakke ok |
| | | | | SN er ikke lastet opp i NMVS | n/a | Serienummeret ikke lastet opp i NMVS - varsle SPOC som vil følge opp hos produsent. | Pakke ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Hvis produsent ikke kan laste opp pakken retrospektivt, avtales videre håndtering av pakken i hvert enkelt tilfelle. Se evt. unntaksliste fra Legemiddelverket. | Pakke IKKE ok |
| | | | | | | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_02 | Holdbarhetstiden er passert | Pack Expired | Pakningens holdbarhetsdato er passert. | Pakken er utløpt på dato. | n/a | Ingen - pakken kan ikke selges. | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_06 | Pakningens status samsvarer ikke med angre-transaksjonen | Actual pack status doesn't match the undo transaction | Forsøk på å angre en transaksjon med en annen transaksjonstype enn den som satte pakken inaktiv. | Apotek bruker feil angretransaksjon. | Angrer utlevering som SAMPLE ved vanlig angre-transaksjon. Eller vice versa. | Verifiser pakke i FMD-klienten for å finne type utmelding. Bruk korrekt angre-transaksjon (velg riktig fane i FMD-Klienten). | Pakke ok |
| | | | | | Angrer utlevering (SUPPLIED) på en pakke med status inaktiv (EXPORTED) | Ingen - Pakke er ikke aktiv. Se unntaksliste fra SLV. Kontakt evt SPOC for bistand. | Pakke IKKE ok. (men unntak gis) |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|----------------|---|--|--|---|--|--|--------------------------------|
| NMVS_NC_PCK_19 | Pakningen befinner seg allerede i ønsket status | Property already set on pack | Apotek forsøker å sette en status pakken allerede har (eksempel: melde ut en allerede utmeldt pakke). | Pakke er utmeldt i eget apotek tidligere | n/a | Innenfor 240 timer: utfør en angretransaksjon i FMD-klienten | Pakke ok |
| | | | | | | Etter 240 timer: Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem hvis pakningen oppfyller krav i Avviksrutine for FMD-ansvarlig. | Pakke IKKE ok (men unntak gis) |
| | | | | Pakke er utmeldt hos annet apotek | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_20 | Frist for angre utgått - over 10 dager siden utmelding | Defined timeframe between setting the property and the undo was exceeded. | Mer enn 10 døgn (240 timer) siden utmelding | Feilaktig utmeldt, glemt å angre innen fristen på 10 døgn (240 t) | Meldt ut i eget apotek. Kan spores via pakningssøk (shift+F2) | Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget kvalitetssystem, hvis pakningen oppfyller krav i Avviksrutine for FMD-ansvarlig. | Pakke IKKE ok (Men unntak gis) |
| | | | | | Meldt ut, men ikke sporbart via pakningssøk (gjelder f.eks. slettede resepter). Be SPOC undersøke om feil i eget apotek. | Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem, hvis SPOC bekrefter utmelding i eget apotek. | Pakke IKKE ok (Men unntak gis) |
| | | | | | | SPOC kan ikke bekrefte utlevering i eget apotek. (Pakke utlevert annet sted). Pakke ikke salgbar. | Pakke IKKE ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_21 | Angre kan ikke utføres. Utlevering utført av annen sluttbruker. | Undo can only be executed by the same user who previously set the attribute. | Utmelding og angre utført av to forskjellige apotek i NMVS. | Bruk av feil konto til FMD-klienten ved angre-transaksjon (for eksempel ansatte som har arbeidsforhold flere steder). | n/a | Logg inn i FMD-klienten med korrekt bruker (tilknyttet apoteket man er på), og gjør ny angretransaksjon | Pakke ok |
| | | | | Utmeldt ved salg mellom apotek. Kjøpende apotek forsøker angre-transaksjon. | n/a | Apoteket som selger pakningen til annet apotek, må angre utmelding i FMD-klienten innen 240 timer (fortrinnsvis før pakken forlater apoteket). | Pakke ok |
| | | | | Pakke er utmeldt hos annet apotek | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_22 | Pakningen er allerede inaktiv | Pack is already inactive | Apotek forsøker å sette en allerede inaktiv pakke i en annen status enn den allerede har. Eks: Melder en allerede utmeldt pakke som DESTROYED. | Pakke er utmeldt som EXPORTED (produsent har feilaktig eksportert pakken ut av NMVS). | n/a | Varsle SPOC som vil varsle produsent om Norges status og korrekt håndtering i NMVS. Hvis ikke mulig å korrigere, må produsent søke om unntak hos Legemiddelverket. | Pakke IKKE ok |
| | | | | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|----------------|---|--|---|---|----------|---|--------------------------------|
| NMVS_NC_PCK_23 | Pakningen er allerede utlevert i eget apotek | Re-setting of the property via double scan is registered | Pakke allerede utmeldt av samme apotek. Koden forekommer på andre og tredje gangs utmelding i samme apotek, så lenge det er innenfor 10 døgn (240 timer). Ved fjerde gangs utmelding fås NMVS_NC_PCK_19. | Feilaktig utmeldt (endring av resept mv) på eget apotek. Forsøkt utmeldt på nytt innenfor 10 døgn (240 timer) etter første utmelding. | n/a | Innenfor 240 timer: utfør en angretransaksjon i FMD-klienten | Pakke ok |
| | | | NB! Hvis andre eller tredje gang utmelding skjer i samme apotek etter 10 døgn (240 timer), fås NMVS_NC_PCK_19 direkte (se over). | | | Etter 240 timer: Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem hvis pakningen oppfyller krav i Avviksrutine for FMD-ansvarlig. | Pakke IKKE ok (men unntak gis) |
| NMVS_NC_PCK_27 | Pakningen status kunne ikke endres | Status change could not be performed. | Ønsket endring av status kan ikke gjennomføres. | Apotek forsøker å melde ut pakken, men HUBen får ikke gjennomført transaksjonen av en eller annen årsak. | n/a | Verifiser pakken i FMD-klienten og se hvilken status pakken får. Hvis aktiv, forsøk utmelding en gang til. | Pakke OK |
| | | | Feilkoden gjelder pakker som ikke er lastet opp i norsk NMVS (hovedsakelig ureg). | | n/a | Verifiser pakken i FMD-klienten. Hvis annen status enn aktiv, eller du er usikker, kontakt SPOC for bistand. Informer om status oppgitt i Klienten i eposten. | Pakke IKKE ok |
| NMVS_NC_PCK_28 | Pakningen befinner seg allerede i ønsket status | Property is already set on pack (no alert). | Apotek forsøker å sette en status pakken allerede har. | Forsøk på å angre utmelding av en pakke som ikke er utmeldt (fortsatt aktiv pakning) | n/a | Ingen - pakken er allerede aktiv | Pakke OK |
| NMVS_NC_PCK_30 | Pakningen er allerede inaktiv | Pack is already inactive (no alert). | Pakken er allerede meldt ut av NMVS som WITHDRAWN, RECALLED eller EXPIRED. | Apotek forsøker å melde (eller destruere) ut en pakke som er EXPIRED. | n/a | Ikke mulig. Pakken er allerede utmeldt som utløpt på dato (gjøres automatisk av NMVS). | Pakke IKKE ok |
| | | | (Verifiser pakken i FMD-klienten for å se type utmelding.) | Apotek forsøker å melde ut (eller destruere) en pakke som har status WITHDRAWN eller RECALLED. | n/a | Ikke mulig. Pakken er merket RECALLED eller WITHDRAWN. Denne status er satt av MAH/OBP og kan ikke endres. (Sjekk tilbakekallingsmeldinger fra grossist og unntaksliste.) | Pakke IKKE ok (men unntak gis) |
| NMVS_NC_PCK_31 | Merknad - Pakningens status kunne ikke endres | Status change could not be performed (no alert). | Apotek forsøker å melde ut en pakning som er i status DESTROYED eller SAMPLE. | Apotek forsøker å melde ut en pakning som har status DESTROYED eller STOLEN. | n/a | Korrigerings ikke mulig. Pakken er utmeldt av som DESTROYED eller STOLEN. Apotek kan ikke endre disse statusene. | Pakke IKKE ok |
| | | | Feilkoden gjelder produkter som <i>ikke er lastet opp i norsk NMVS (hovedsakelig ureg .)</i> . | Mulig forfalsket pakke | n/a | Varsle Legemiddelverket | Pakke IKKE ok |

| Alert | Feilmelding norsk oversettelse | Feilmelding engelsk tekst | Forklaring | Mulig årsak | Eksempel | Håndtering av pakning (utføres trinnvis) | Konklusjon |
|-------------------|--|--|--|---|---|---|--|
| NMVS_WARN_EU_02 | Merknad - Pakning kommer fra land utenfor EU/EØS | Pack Sourced from outside of the EU | OBS! Dette er ikke en feilmelding, men en merknad fra systemet. Pakning er lastet opp i NMVS, men er fra Storbritannia etter Brexit (31/12-20) og er ikke omfattet av FMD. (Gjelder hovedsaklig ureg.) NB! Gjelder ikke pakninger fra Nord-Irland (som foreløpig er omfattet av FMD). | NMVS_WARN_EU_02 er en beskjed om å være ekstra aktsom da pakning er fra utenfor EU/EØS. | Pakning gir NMVS_WARN_EU_02, ellers er utmelding ok (grønne varsler i apteksystem). | Pakning selges til kunde som normalt. Men ekstra aktsomhet bør utvises da pakning ikke lenger er omfattet av FMD. | Pakke ok |
| | | | | Om pakning får andre feilmeldinger skal disse håndteres ihht Avviksrutine for FMD-ansvarlig. Se detaljer for feilmelding lenger opp i denne matrisen. | Pakning gir en feilmelding i tillegg. | Feilmelding håndteres ihht Avviksrutine for FMD-ansvarlig og denne Feilsøkingmatrisen. | Pakke IKKE ok (med mindre feilmelding kan løses) |
| NMVS_WARN_SCAN_01 | Merknad – sjekk CapsLock | Processed with warnings. Check uppercase-lowercase configuration of the scanner to rule out potential counterfeit. | Systemet fant ikke batch og/eller serienummer og gjør en switch av alle bokstaver fra små til store, og kjører ny sjekk. Denne sjekken fant batch og/eller serienummer. | CapsLock slått på ved skanning av pakning | Avlest SN: 123abc456def Korrekt SN: 123ABC456DEF | Pakning er lastet opp til NMVS og identifisert etter systemsjekk av små vs store bokstaver. Kan selges som normalt. | Pakke ok |
| NMVS_WARN_SCAN_02 | Merknad – sjekk skannerkonfigurering | Processed with warnings. Check regional configuration of the scanner to rule out potential counterfeit. | Systemet fant ikke batch og/eller serienummer og gjør en switch av alle spesialtegn i batch og/eller serienummer og kjører ny sjekk. Denne sjekken fant batch og/eller serienummer. | Feilkonfigurert språk på skanner | Skannet batch: Z123B-4 Korrekt batch: Y123B/4 eller: [Y] byttes ut med [Z], [-] byttes ut med [+] eller [/] byttes ut med [-] ved skanning | Pakning er lastet opp til NMVS og identifisert etter systemsjekken av skannerinnstillinger. Kan selges som normalt. | Pakke ok |